



BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

POWERBANK 5.000 mAh PB1515PD MAG POWERBANK

COMMISSIONING
1. Check compatibility
Make sure your device is MagSafe compatible (e.g., iPhone 12 or newer with MagSafe support).
Devices without MagSafe may be used with a MagSafe compatible case.
2. Assembly
Position the power bank in the center of the back of your device. The magnetic connection is secure and automatic. No additional cable is required – the connection is wireless.

The power bank will automatically start charging once it is correctly attached. The LED indicator shows the power bank's charge status. To charge the power bank, use a USB-C cable and a power source.

4. Notes
Remove any metal or thick cases that could interfere with the magnetic connection. Charging performance may vary slightly depending on the device and position.

Input:	USB Type-C	5.0V/1.0A 15.0W 9.0V/2.0A 18.0W		
Output:	Mode	Voltage	Charge current	Power
	USB Type-C	5.0 V DC	3.0 A	15.0 W
		9.0 V DC	2.22 A	20.0 W
		12.0 V DC	1.67 A	20.0 W
	USB Type-C-PPS	5.0-5.9 V DC	3.0 A	max. 17.7 W
		5.0-11.1 V DC	2.0 A	max. 22 W
	Wireless			max. 15.0 W

Le mode d'emploi est révisé en fonction des mises à jour de la législation européenne et des données personnelles et de ses homologues, du mode d'emploi et des consignes de sécurité.

Le mode d'emploi se réfère aux normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. Respectez à ce propos également les législations et directives spécifiques à l'étranger.

EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez reconnaître les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

- Information Informations supplémentaires utiles
- Remarque Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type

Protective functions: Overload protection, short-circuit protection, overtemperature protection, overvoltage protection, foreign object detection, overtemperature protection, Status and capacity LEDs

Display:
Internal cells:
Nominal voltage: 3.85 V
Energy content: 18.25 Wh
Cell type: Lithium-Polymer
IP20
Temperatures:
Operating temperature: 0 - 45 °C
Storage temperature: -20 - 25 °C
Dimensions:
97.64 x 11 mm
Weight:
118 g
Scope of delivery:
Powerbank, USB-C cable, Charging instructions in several languages, Warranty card

ENVIRONMENTAL INFORMATION / DISPOSAL
Dispose of packaging after sorting material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The "waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old electrical equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

Batteries and rechargeable batteries found in electrical appliances must be disposed of separately whenever possible. Always dispose of used batteries & rechargeable batteries (only in accordance with applicable laws and regulations). Improper disposal may result in toxic ingredients being released into the environment, which may have adverse health effects on humans, animals and plants. In this way you will fulfill your legal obligations and contribute to environmental protection.

LIABILITY DISCLAIMER
The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect or other damage or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained within these operating instructions.

Conteúdo de energia:
Química de células:
Tipo de proteção:
Temperatura:
Temperatura de carga:
Dimensões:
Peso:
Conteúdo do produto:

INDICAÇÃO RELATIVA AO MEIO AMBIENTE / ELIMINAÇÃO
Eliminar o embalagem depois de classificar seu material. A cartolina e o cartão devem descolar-se com o papel verde enquanto que a lámina deve ir à sacção de reciclado de estes materiais.
Eliminar o produto a inválvel observando as prescrições legais. O ícone do "cubo de basura" indica que este aparelho eléctrico não podem ser jogados na lix. Com a "sacção doméstica normal".
Entregue o produto para a eliminação a um centro de eliminação ambiental ou para aparelhos velhos, através do seu sistema de devolução ou recolha de sua comunidade ou através do comércio em que o comprou o produto.

Las baterías y pilas recargables contenidas en aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre que sea posible. Siempre separar los aparatos eléctricos (sólo en cumplimiento de la legislación) de acuerdo con las leyes o requisitos locales.
En caso de daños, no colocar el producto en el comercio o al fabricante a través del sistema de asistencia técnica.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

INFORMAÇÃO GERAL
Retirar todos os peças de embalagem e verificar quanto à integridade e quanto à existência de danos. Em caso de danos, não colocar o produto em funcionamento. Dirija-se ao comerciante autorizado ou ao fabricante através do sistema de assistência técnica.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

DE

ALLGEMEINES
Les informations contenues dans ce manuel d'instructions peuvent être modifiées sans préavis. Nous n'acceptons aucune responsabilité pour les dommages directs, indirects, consécutifs ou consécutifs résultant d'une utilisation incorrecte du produit ou d'un non-respect des instructions contenues dans ce manuel d'instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

Ladegerät, wenn diese vollständig aufgeladen ist. Nicht über Nacht laden. Nicht unbeaufsichtigt aufladen.

Um Brandgefahr bzw. die Gefahr eines elektrischen Schlages auszuschließen, ist die Powerbank vor Feuchtigkeit und Regen zu schützen! Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Nehmen Sie niemals ein feuchtes Gerät in Betrieb. Betreiben Sie das Gerät niemals mit feuchten Händen.

Das Produkt kann durch Stöße, Schläge oder einen Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden. Behandeln Sie das Produkt sorgfältig! Verwenden Sie ein beschädigtes Gerät nicht mehr weiter. EXPLOSIONSGEFAHR! Entsorgen Sie die Powerbank gemäß den Anweisungen.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gas befinden.

Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Bränden führen.

Betreiben Sie das Produkt nur innerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.

Prüfen Sie vor Anschluss eines Endgerätes, ob dieses mit der Stromabgabe des Ladegerätes ausreichend versorgt werden kann.

Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Überhitzung und Schmutz. Verwenden Sie es nur in trockener Umgebung.

4. Remarques
Brefez les objets métalliques ou épais qui pourraient nuire à la connexion magnétique. La puissance de charge peut varier légèrement en fonction de l'appareil et de la position.

CHARACTERISTICS TECHNICALS
Entrée: USB Type-C 5.0V/1.0A 15.0W 9.0V/2.0A 18.0W

Sortie: Mode Tension Courant de charge Puissance
USB-Type-C 5.0 V DC 3.0 A 15.0 W
9.0 V DC 2.22 A 20.0 W
12.0 V DC 1.67 A 20.0 W
USB Type-C-PS 5.0-5.9 V DC 3.0 A max. 17.7 W
5.0-11.1 V DC 2.0 A max. 22.0 W

Wireless: Protection contre les surcharges, protection contre les courts-circuits, protection contre les surchauffes, détection de corps étrangers, protection contre les surchauffes

Fonctions de protection: Protection contre les surcharges, protection contre les courts-circuits, protection contre les surchauffes, détection de corps étrangers, protection contre les surchauffes

Cellules internes: Tension nominale: 3.85 V Capacité: 5.000 mAh Valeur énergétique: 18.25 Wh Dimensions: 97.64 x 11 mm Poids: 118 g

Étendue de la livraison: Batterie de puissance, Câble USB-C, Mode d'emploi en plusieurs langues, Carte de garantie

REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT / ELIMINATION
Éliminez l'emballage par type. Nettoyez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matériaux recyclables.

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la poubelle indique que les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques.

Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination, utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

Les piles et les batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément dans la mesure du possible. Mettez toujours les piles usagées/piles rechargeables uniquement lorsqu'elles sont déchargées conformément à la législation ou aux exigences locales. Une élimination inadéquate peut entraîner le relâchement de polluants dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes. Vous pouvez acquiescer ainsi de vos obligations légales et contribuer à la protection de l'environnement.

EXCLUSIONS OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

UTILIZAÇÃO CORRETA
O produto destina-se exclusivamente ao uso privado em condições domésticas e não se destina à utilização comercial.

EXCLUSION OF RESPONSIBILITY
The information contained in this manual of instructions can be modified without advance notice. We accept no responsibility for the damages direct, indirect, consequential or consequential damage arising through improper handling/usage or through disregard of the information contained in this manual of instructions.

</

